



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Sozialversicherungen BSV

Supplemento 20 alle Direttive sulle rendite (DR) dell'assicurazione federale per la vecchiaia, i superstiti e l'invali- dità

Valido dal 1° luglio 2022

318.104.0120 i DR

06.22

Premessa al supplemento 20, valido dal 1° luglio 2022

Il 26 settembre 2021 il Popolo svizzero ha accettato il progetto «Matrimonio per tutti», cosicché in futuro in Svizzera l'istituto giuridico del matrimonio sarà aperto sia alle coppie di sesso opposto che a quelle dello stesso sesso e non potranno essere costituite nuove unioni domestiche registrate. Le unioni domestiche registrate già costituite potranno essere mantenute o, su richiesta, convertite in un matrimonio (art. 35 LUD).

Il progetto «Matrimonio per tutti» regola anche la genitorialità della moglie della madre (art. 255a CC) e ha inoltre ripercussioni sulle rendite per superstiti secondo la LAVS (rendite vedovili e per orfani). Queste modifiche sono state integrate nel presente supplemento. Nel contempo, le precedenti designazioni «padre» e «madre» sono state sostituite ovunque con «genitore».

Nelle versioni tedesca e francese il presente supplemento viene utilizzato anche per correggere o precisare alcuni numeri marginali che sono stati modificati con effetto dal 1° gennaio 2022: N. 3437 (FR), 5208 (DE) e 5529 (DE / FR).

L'aggiunta 7/22 evidenzia i numeri marginali modificati.

-
- 3301
7/22 Al momento del decesso di un genitore i figli hanno diritto a una rendita per orfani.
- 3302
7/22 Se entrambi i genitori sono deceduti, i figli hanno diritto a due rendite per orfani. Se un genitore è deceduto e l'altro è invalido o in pensione sono versate una rendita per orfani e una rendita per figli.
- 3304
7/22 È considerato altro genitore:
- il padre ai sensi del diritto civile ([art. 252 cpv. 2 CC](#));
 - il padre di un figlio naturale (ai sensi del CC nella versione in vigore prima del 1° gennaio 1978), a condizione che sia tenuto in seguito a una sentenza giudiziaria o a una convenzione extragiudiziale a versare prestazioni alimentari al figlio in questione;
 - la moglie della madre ai sensi del diritto civile (art. 255a cpv. 1 CC).
- 3305
7/22 Il decesso di un genitore non dà diritto a nessuna prestazione se il figlio è stato affiliato e riceve già una rendita per orfani in seguito alla morte di uno dei genitori affilianti o questi ultimi percepiscono già, a suo favore, una rendita per figli dell'AVS o dell'AI.
- 3306
7/22 Anche i figli nati dopo il decesso dell'altro genitore hanno diritto a una rendita per orfani ([art. 47 OAVS](#)). Il rapporto di filiazione va determinato secondo le disposizioni del CC ([art. 255–263 CC](#)).
- 3307
7/22 Gli affiliati accolti gratuitamente e durevolmente hanno diritto a una rendita per orfani in caso di decesso di uno dei genitori affilianti ([art. 49 cpv. 1 OAVS](#)). Nei singoli casi si devono applicare le condizioni seguenti:
- 3318
7/22 I trovatelli, ossia i bambini la cui ascendenza è sconosciuta, hanno diritto a una rendita per orfani ([art. 25 cpv. 2 LAVS](#)).

- 3319
7/22 Il diritto a una rendita per orfani nasce il primo giorno del mese che segue quello del decesso del genitore. Per i figli postumi il diritto inizia dal primo giorno del mese che segue quello della nascita ([art. 47 OAVS](#)).
- 3322
7/22 Per gli orfani di età tra i 18 e i 25 anni che iniziano una formazione solo dopo il compimento dei 18 anni o dopo la morte del genitore, la rendita viene versata a partire dal mese che segue l'inizio della formazione.
- 3337
7/22 Per il diritto alla rendita è determinante il rapporto di filiazione, a prescindere dallo stato civile dei genitori.
- 3338
7/22 I genitori affilianti beneficiari di una rendita d'invalidità o di vecchiaia possono richiedere una rendita per figli solo per gli affiliati che soddisfino le condizioni esposte ai N. 3307 segg., purché essi non percepiscano già una rendita per orfani in seguito al decesso dei loro genitori.
- 3341
7/22 Il diritto a una rendita per figli nasce generalmente con quello del genitore a una rendita d'invalidità o di vecchiaia.
- 3344
7/22 Per i figli adottati dopo l'inizio del diritto del genitore a una rendita d'invalidità o di vecchiaia il diritto a una rendita per figli nasce:
- nell'AI, il primo giorno del mese in cui la decisione d'adozione è passata in giudicato; e
 - nell'AVS, il primo giorno del mese che segue quello in cui la decisione d'adozione è passata in giudicato.
- 3345
7/22 Se un rapporto d'affiliazione oneroso diventa gratuito, il diritto a una rendita per figli nasce:
- nell'AI, il primo giorno del mese in cui è avvenuto il cambiamento; e
 - nell'AVS, il primo giorno del mese che segue quello in cui è avvenuto il cambiamento.
- Così, per esempio, una rendita per figli può essere concessa dal momento in cui il genitore cessa di pagare le prestazioni alimentari e se è molto probabile che, nonostante tutta la diligenza dei genitori affilianti e delle autorità,

queste prestazioni saranno definitivamente irrecuperabili. Il rapporto d'affiliazione può diventare gratuito anche quando le prestazioni dovute da terzi in virtù di una convenzione o di una sentenza cessano di essere assegnate essendo limitate nel tempo.

- 3348
7/22 – alla fine del mese in cui il genitore cessa di aver diritto a una rendita d'invalidità o di vecchiaia;
- 3401.1
7/22 È considerata vedova con figli anche la moglie della madre ai sensi dell'articolo 255a capoverso 1 CC.
- 3402
7/22 Con riserva dei N. 3403 e 3403.1, l'esistenza del diritto alla rendita vedovile è subordinata alla condizione che l'interessata abbia almeno un figlio vivente al momento in cui rimane vedova; la morte successiva dei figli non ha invece nessuna influenza sul diritto alla rendita vedovile. Sono inoltre irrilevanti l'età dei figli e il fatto che questi possano o meno richiedere una rendita per orfani. Infine, non è necessario che vi sia stato un rapporto di filiazione ai sensi dell'articolo [252 CC](#) tra il coniuge deceduto e i figli.
- 3403.1
7/22 La donna incinta alla morte della moglie è parificata alla vedova con figli, a condizione che il rapporto di filiazione ai sensi dell'articolo 255a capoverso 2 CC sia sorto prima del decesso e che il figlio nasca vivo (per analogia con l'[art. 46 cpv. 1 OAVS](#)).
- 3406.1
7/22 In caso di matrimonio derivante dalla conversione di un'unione domestica registrata (art. 35 LUD), per la determinazione della durata del matrimonio va computata anche la durata della precedente unione domestica registrata (art. 35a cpv. 2 LUD).
- 3415
7/22 Al momento del decesso dell'ex marito o dell'ex moglie, una donna divorziata ha diritto a una rendita per vedove illimitata se è adempiuta una delle condizioni seguenti:
- 3418.1
7/22 In caso di matrimonio derivante dalla conversione di un'unione domestica registrata (art. 35 LUD), per la determinazione della durata del matrimonio va computata anche la

durata della precedente unione domestica registrata (art. 35a cpv. 2 LUD).

- 3419.1
7/22 Una donna divorziata che si risposa quando il primo marito o la prima moglie è ancora in vita, al momento del decesso dell'ex marito o dell'ex moglie non ha diritto a una rendita per vedove, nemmeno se nel frattempo ha divorziato anche dal secondo marito o dalla seconda moglie ([DTF 127 V 75](#)).
- 3517.1
7/22 Dal 1° luglio 2022, con l'entrata in vigore delle modifiche contemplate dal progetto «Matrimonio per tutti», in Svizzera non possono più essere costituite unioni domestiche registrate.
- 3517.2
7/22 Su richiesta, dal 1° luglio 2022 un'unione domestica registrata può essere convertita in qualunque momento in matrimonio (art. 35 LUD). Dal momento in cui la dichiarazione di conversione è firmata, i partner sono considerati coniugati (art. 35a cpv. 1 LUD). Per quanto riguarda gli effetti giuridici futuri, il matrimonio derivante della conversione di un'unione domestica registrata va considerato come se fosse stato celebrato nel momento in cui i partner hanno costituito l'unione domestica registrata.
- 3517.3
7/22 Se i partner non richiedono la conversione, l'unione domestica registrata è mantenuta e continua a produrre gli effetti di un'unione domestica registrata.
- 3518
7/22 Conformemente all'[articolo 13a LPGA](#), per tutta la sua durata, nel diritto delle assicurazioni sociali l'unione domestica registrata è equiparata al matrimonio. In caso di decesso di uno dei due partner, il partner registrato superstite ha gli stessi diritti di un vedovo nei confronti dell'AVS, anche nel caso in cui si tratti di una donna. Questo non vale tuttavia se l'unione domestica registrata è stata convertita in matrimonio (N. 3517.2). Infine, lo scioglimento giudiziale dell'unione domestica registrata è equiparato al divorzio.

3519
7/22 Le regole principali relative al diritto alla rendita e alla sua fissazione sono illustrate di seguito. In mancanza di indicazioni esplicite, alle unioni domestiche registrate si applicano le regole generali valide in materia per i coniugi.

7/22 **3.13.2 Stati civili e procedura**

3520
7/22 Nell'ambito delle unioni domestiche registrate sono previsti i seguenti stati civili:

- unione domestica registrata;
- unione domestica sciolta giudizialmente;
- unione domestica sciolta per decesso; e
- unione domestica registrata in regime di separazione giudiziale (solo in caso di soppressione della limitazione).

Per questi stati civili sono previsti codici di stato civile speciali (v. [DRRE](#) [f/d]).

3521.1
7/22 La dichiarazione di conversione di un'unione domestica registrata in matrimonio va effettuata congiuntamente dinanzi all'ufficiale dello stato civile (art. 35 LUD). I partner registrati sono considerati coniugati dalla data della firma della dichiarazione di conversione. Per il calcolo della durata del matrimonio si veda il N. 3406.1.

3525.1
7/22 Alle unioni domestiche registrate costituite all'estero prima del 1° luglio 2022 (data di entrata in vigore del progetto «Matrimonio per tutti») si applica per analogia il N. 3517.2. Si può procedere alla conversione, se l'unione domestica è riconosciuta come equivalente in Svizzera.

3525.2
7/22 Le unioni domestiche registrate costituite all'estero dopo il 1° luglio 2022 (data di entrata in vigore del progetto «Matrimonio per tutti») non possono essere convertite in matrimonio e quindi in Svizzera continuano a sussistere in quanto tali.

- 3530
7/22 Se uno dei partner muore, il partner superstite ha i diritti di un vedovo. Questo vale anche nei casi in cui il partner superstite è una donna (N. 3401 segg.), salvo se l'unione domestica registrata è stata convertita in matrimonio (N. 3517.3). L'[articolo 24a capoverso 2 LAVS](#) è applicabile per analogia alle persone la cui unione domestica registrata è stata sciolta per via giudiziale.
- 4305
7/22 Di norma, i figli minorenni sono soggetti all'autorità parentale congiunta dei genitori ([art. 296–298c CC](#)). Se fatti nuovi importanti esigono per il bene del figlio che l'attribuzione dell'autorità parentale sia modificata dal tribunale o dall'APMA ([art. 134 CC](#)), la relativa decisione deve essere allegata alla richiesta di rendita.
- 4328.1
7/22 In caso di matrimonio derivante dalla conversione di un'unione domestica registrata (art. 35 LUD), per la determinazione della durata del matrimonio sciolto va computata anche la durata della precedente unione domestica registrata (art. 35a cpv. 2 LUD).
- 4329.1
7/22 In caso di matrimonio derivante dalla conversione di un'unione domestica registrata (art. 35 LUD), per la determinazione della durata del matrimonio sciolto va computata anche la durata della precedente unione domestica registrata (art. 35a cpv. 2 LUD).
- 5407
7/22 Chiunque eserciti l'autorità parentale ([art. 133 cpv. 1 n. 1, 134 e 296–298d CC](#)) su uno o più figli di età inferiore a 16 anni ([art. 29^{sexies} LAVS](#)) ha diritto ad accrediti per compiti educativi. Questo vale anche per la moglie della madre ai sensi dell'articolo 255a capoverso 1 CC.
- 5658
7/22 Le rendite per figli vanno ridotte se la somma di queste e della rendita del genitore supera il 90 per cento del reddito annuo medio determinante per questa rendita. Le rendite per figli non possono essere ridotte al di sotto dell'importo limite stabilito dall'[articolo 54^{bis} capoverso 2 OAVS](#).

- 5661 Rientrano nella famiglia di beneficiari tutti gli aventi diritto
7/22 per i quali può essere richiesta una rendita completa o una rendita per figli (ossia padre e figli; madre e figli; madre, padre e figli; padre, madre e figli; madre, moglie della madre e figli ecc.).
- 9107 – decesso e cambiamenti dello stato civile (matrimonio o
7/22 unione domestica registrata, divorzio/scioglimento dell'unione domestica registrata) e del rapporto d'affiliazione anche se è già stata fatta una comunicazione ad altri uffici amministrativi;